

**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА №31**  
**QUALITY CERTIFICATE №31**

Контракт № 643/08629358/625-16 от 30.12.16 г.  
Contract No

**Продавец (Экспортер)**  
**Seller (Exporter)**

ОАО "Тульский патронный завод"  
300004, г.Тула, ул.Марата, 47-б

**Покупатель (Грузополучатель)**  
**Buyers (Consignee)**

ГП "Картуш"  
Республика Молдова, г.Кишинев  
МД-2028, ул. Митр. Гурие Гроссу, 1

Транспорт:  
Transport:

Номер партии Lot No	Наименование товара Denomination of goods	Вид груз.места Type of package	Номера мест Package No	Ед. изм. Unit	Количество товара Quantity of goods	Масса, кг Брутто/Нетто Mass, kg Gross/Net	Маркировка товара Marking of goods
J 313-17	Патроны охотничьи 7,62x51 FMJ, (.308 Win.), сердечник свинцовый, 150 гран, оболочка стальная, гильза стальная, капсюль "Бердан", неоржавляющий Клеймо: «308 WIN Tulammo»	<u>37,5x14,4x14,0</u> 0,007	с 1/20 по 20/20	шт	10 000	<u>238</u> 226	Клеймо: «380 WIN Tulammo»
J 305-17	Патроны охотничьи 7,62x51 SP, (.308 Win.), сердечник свинцовый, 165 гран, оболочка стальная, гильза стальная, капсюль "Бердан", неоржавляющий Клеймо: «308 WIN Tulammo»	<u>37,5x14,4x14,0</u> 0,007	с 1/10 по 10/10	шт	5 000	<u>123</u> 117	Клеймо: «380 WIN Tulammo»
C148-15	Патроны пистолетные спортивные 9 mm Makarov FMJ, сердечник свинцовый, 92 гран, оболочка биметаллическая, гильза стальная, капсюль "Бердан" неоржавляющий Клеймо:"9mm Makarov Tulammo"	<u>22,7x18,8x11,4</u> 0,005	с 1/200 по 200/200	шт	200 000	<u>2100</u> 1940	Клеймо: "9mm Makarov Tulammo"
L703-15	Патроны пистолетные спортивные кал.45 AUTO FMJ, сердечник свинцовый, 230 гран, оболочка биметаллическая, гильза стальная, капсюль "Боксер" неоржавляющий Клеймо:"45 AUTO Tulammo"	<u>17,7x14,1x14,8</u> 0,004	с 1/20 по 20/20	шт	10000	<u>218</u> 210	Клеймо: "45 AUTO Tulammo"
					<u>250</u>	<u>225 000</u> <u>2679</u> 2493	

Указанный в настоящем сертификате качества товар соответствует по качеству, действующим в ОАО «ТПЗ» техническим условиям и может быть отгружен на экспорт на основании сертификата соответствия Госстандарта РФ.

In is hereby certified that the quality of goods mentioned in this QUALITY CERTIFICATE is in conformity with specifications currently in force at J-SC "TCW" and the goods may be exported based on CERTIFICATE CONFORMANCE of the State Committee of the RF.

Показатели качества товара  
Quality characteristics of goods

На каждой первичной упаковке товара имеется клеймо Государственной испытательной станции РФ ГИС, аккредитованной в соответствии с требованиями ПМК.

Each primary packing of goods carries a stamp of the RF State Test Station ГИС accredited in accordance with CIP requirements.

Подпись и печать:  
Signature and stamp

Начальник ОТК ОАО «ТПЗ»  
Head of Quality Control Department  
Ерофеев С.В.  
Yerofeev S.V.  
2017